



NIB 36 VAN 2016

08/12/2016



Seënwense van die SAOU (Noordwes)
Greetings from the SAOU (North West)

Dankie vir u volgehoue ondersteuning die afgelope jaar.
Thank you for your continued support during the past year.

Ons wens u 'n Geseënde Kersfees en 'n Voorspoedige Nuwe jaar toe.
We wish you a Merry Christmas and a Happy New Year.

Kersgroete / Christmas greetings
Terry Nicholenas, Marietjie le Roux
&
Personeel / Staff

NEW APPOINTMENT: PROVINCIAL SECRETARY: NORTH WEST

Ms Marietjie le Roux, Provincial Secretary of the SAOU (NW) will be transferred to the Professional Development Services of the SAOU from 1 January 2017.

The SAOU (NW) would like to thank Ms le Roux for all the years that she represented and assisted SAOU members in North West with enthusiasm and dedication. We wish her the best for her new career and the challenges that she will encounter.

NUWE AANSTELLING: PROVINSIALE SEKRETARIS VAN NOORDWES

Me Marietjie le Roux, Provinsiale Sekretaris van die SAOU (NW), word met ingang van 1 Januarie 2017 oorgeplaas na die Professionele Ontwikkelingsdiens (POD) van die SAOU.

Me le Roux word bedank vir die jare wat sy lede in Noordwes met entoesiasme en toegewydheid verteenwoordig en ondersteun het. Sy word sterkte toegewens met haar loopbaanwending en die nuwe uitdagings wat vir haar voorlê.

Congratulations to **Ms Carla Lottering**, previously from SAOU Legal Services, who has been appointed as the new Provincial Secretary of the SAOU (NW) effective from 1 January 2017.

We wish her the best for the task that lies ahead and trust that she will be happy and have a good working relationship with the management and members of the North West Province.

Ms Lottering's contact details will be communicated early in 2017.

Dit is vir ons aangenaam om aan te kondig dat **me Carla Lottering**, voorheen van SAOU Regsdienste, met ingang van 1 Januarie 2017, as nuwe Sekretaris van Noordwes aangestel is.

Me Lottering word sterkte toegewens met die groot taak wat vir haar voorlê. Ons vertrou dat sy baie gelukkig sal wees en lekker saam met die bestuur en lede van die Noordwes Provinsie sal werk.

Me Lottering se kontakbesonderhede sal vroeg in 2017 gekommunikeer word.



Carla Lottering

CLOSING OF OFFICE

Our office will be closing on Wednesday, 14 December 2016 and will re-open on Wednesday, 4 January 2017.

KANTOORSLUITING

Ons kantore sluit Woensdag, 14 Desember 2016 en maak Woensdag, 4 Januarie 2017 oop.